



PERIÓDICO SEMANAL  
ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Distritos de Figueras y Vilademuls. 1<sup>o</sup> pta. trimestre  
PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
CENTRO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL  
LASAUCA, 18.

No se devuelven los originales y los que  
se publiquen son responsables sus autores  
NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

## Nuestro 5.º aniversario

El 28 de los corrientes ha sido para nosotros un día de satisfacción y orgullo. Hace cinco años que LIBERTAD viene defendiendo honradamente y dignamente los derechos ciudadanos, el bienestar público y los ideales de una verdadera reivindicación democrática.

Hemos combatido a los que hemos creído mercaderes y a las plumas peseteras, hemos defendido causas grandes y nobles pero hemos sabido corresponder respetuosamente a quienes en igual forma nos han considerado.

Hemos luchado cinco años y seguiremos luchando cinco mas. Seguiremos fiscalizando y dando a conocer lo que se calla siempre quien por representar una mayoría debe dar a luz enterando a todos de lo que pasa en el municipio. Hoy si no fuera por LIBERTAD y las reseñas que publica nuestro colega *La Veu de l'Empordá* ¿como sabría Figueras, la «ciutat dels nostres amors» lo que está pasando allí dentro.....

Nosotros tenemos un ideal que nos alienta y una causa que nos anima y por eso tenemos la se-

garidad que el fin que perseguimos es mas noble que el de muchos.

No somos ambiciosos ni queremos la política para explotarla como hacen quienes se tildan de simpáticos y de amantes de un ideal que explotan en provecho propio. Si no hemos triunfado aun podemos dar gracias a las traiciones abominables de hombres que llamándose republicanos se prestan a las combinaciones más bajas en perjuicio ajeno y en provecho propio faltando a su palabra y violando acuerdos tomados. No nos será posible olvidar a hombres como Marcelino Domingo.

No es siempre la cantidad la que encarna una verdad, hay una calidad revestida de cierto prestigio que algun día será la base de sustentación de un nuevo porvenir mas puro y mas sincero y para ello es menester sacrificio. Nosotros nos hemos prestado a ser hoy sacrificados para mañana poder tener el derecho de empuñar en primera fila el estandarte que traidoramente se nos ha sido arrebatado.

Continuemos laborando como siempre y sin manchar, despreciemos a quienes han traicionado mas de una vez a este pueblo sufrido, y sigamos confiados en que nuestra obra no es vana.

LA REDACCIÓN.

PRÓXIMA APERTURA DE LA  
BANCA

BUSQUETS Y VERGÉS

MONTURIOL, 25.--FIGUERAS

# ¿Hablemos del Parque-Bosque?

(De interés general para todos los figuerenses)

Como buen figuerense, como amante de la ciudad más bella del Ampurdán, tengo el derecho que es un deber de omitir mi modesta pero sincera opinión respecto a los trabajos que actualmente piensa llevar a cabo la Comisión del Ayuntamiento y es de suponer a la vez el Sr. Arquitecto.

Creo, respecto a lo que a continuación expondré, que la actual Comisión del Municipio sigue un rumbo equivocado y que de seguir por él no tardará mucho en darse cuenta, aunque entonces sea ya tarde.

Se trata, queridos lectores, de la traída de aguas con el fin de regar los frondosos árboles y demás del Parque-Bosque. Nada diré de lo que hasta la fecha se ha llevado a la práctica, pues falta tiempo material para juzgar del resultado, pero ¿y respecto al caudal que para un Parque en estado genesiaco es lo primordial?

Tal como pretende la Comisión adquirir la *source* lo veo tan difícil como casi imposible. Esa agua que se denomina «la sobrante del Castillo», de cuya cantidad depende del uso que a priori tengan que hacer de ella con mayor o menor abundancia los de arriba, faltará para los de abajo sobretodo en los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre cuando precisamente más falta hace ese precioso líquido.

Esas aguas conocidas vulgarmente con el nombre de «la sobrante del Castillo» fueron cedidas al Municipio de Figueras en virtud de la R. O. del 18 de Noviembre de 1852, pero entiéndase bien y no nos dejemos llevar del engaño posible, se refiere a las aguas SOBRAINTES de las cisternas del Castillo de San Fernando UNA VEZ LLENAS.

Generalmente las cañerías están más o menos obstruidas, algunas veces se pierde el agua por roturas de la cañería (si cabe la palabra) que conduce a Figueras dichas aguas, y por otras causas que hoy creo prudente no reseñar, tampoco baja ni una gota de agua.

Se contestará a todo esto, que precisamente ahora están los Sres. Ingenieros del ramo de Guerra para estudiar la traída de dichas aguas desde el Manantial (Llers) hasta el Castillo para conducirla debidamente por medio de tubos de hierro ¡admirable! Si se llega a realizar de este modo, ¡magnífico! Pero ¿acaso se han hecho cargo que la realización de semejante proyecto representa una obra cuyo presupuesto alcanzará la suma quizás como mínimo de 45 a 50 mil duros? Y suponiendo

que nuestro Ayuntamiento interviniera en una tercera parte, que sería muy lógico, ¿no se pagaría a un precio diez veces mayor, cosa que podría evitarse fácilmente?

Ahora bien: falta agua para regar el Parque, imposible será satisfacer las necesidades del mismo con el agua sobrante del Castillo, cuando la haya. Y porque, digo yo, no pone nuestro Ayuntamiento en práctica la segunda edición, diríamos, de lo realizado por la Sociedad de las aguas Aloy y C.<sup>a</sup> haciendo un pozo?

Aquí va pues, un modesto proyecto y presupuesto.

Construcción de un pozo en el lugar denominado «Font Trovada» (propiedad del Ayuntamiento) junto a la Ribera, de unos 6 metros de profundidad. . . . . 1000 Ptas.

Construcción de una casita de 6 metros cuadrados para guardar la maquinaria. 1000 Ptas.

Instalación eléctrica interior y exterior hasta la acometida de la línea trifilar que actualmente pasa por aquel lugar . . . . . 150 Ptas.

Un contador 10 amperes . . . . . 150 »

Dos motores Bomba-Prat de un caballo y de 4000 litros hora cada uno, a 20 metros altura manométrica a 1000 ptas. . . . . 2000 Ptas.

500 metros de cañería de hierro, no de plancha aplomada y cubierta interior y exterior de asfalto, no, sino de hierro estirado o del sistema Lavril que es el tipo que emplea la Compañía ferroviaria de M. Z. A., de 50 milímetros interior a 12 pesetas el metro . . . . . 6000 Ptas.

Por abrir una zanja de unos 500 metros para la colocación en ella de la cañería para subir el agua al actual depósito que se está construyendo en el Parque-bosque, a 0'50 metro. . . . . 250 Ptas.

Llaves y accesorios . . . . . 150 Ptas.

Imprevistos. . . . . 1300 Ptas.

TOTAL. . . . . 12,000 Ptas.

Consumo de fluido eléctrico trabajando un solo motor 8 horas diarias, al mes . . . . . 30 Ptas.

Caudal de agua que rendirá un solo motor al mes . . . . . 960,000 litros.

Este proyecto de ser realizado, resultaría altamente práctico y ventajoso, condiciones que no reportará en manera alguna el proyecto actual.

La primera ventaja sería que con dos motores bomba (para hacer frente a una causa mayor) se

tendría siempre asegurado el caudal de agua citado. La segunda ventaja sería que el municipio de Figueras sería el único propietario y dueño no dependiendo de otras autoridades como ocurrirá con el actual proyecto, y además otras ventajas que conocen sobradamente los leaders de nuestro Ayuntamiento y que por hoy me abstengo de publicar.

Ahora ni un comentario. Los técnicos y los que dicen amar a la ciudad «dels seus amors», tienen la palabra.

Por mi parte ni una mas.

UN CIUDADANO.

## ¡El 28 de Mayo!

Se comprende y se explica que la fecha 28 de Mayo no se haya aun borrado de la memoria de los amantes de la libertad. No es posible olvidar aquellos hechos vandálicos que en nombre de «Dios, Patria y Rey» intentaron realizar en esta fecha del año 1874 en nuestra ciudad.

Hemos pues creído a bien dedicar un corto espacio en este número para honrar la memoria de los valientes mártires de la libertada patria ya que ello debe representar una gran esperanza del porvenir. Esto demuestra que la tiranía halla siempre en la heroica Figueras pechos dispuestos a rechazarla con valor y denuedo, vale más que los pueblos glorifiquen a los mártires del progreso y de la justicia que a los mártires del oscurantismo.

Hoy pues conmemoramos la Pascua de la Libertad. Este día Savalls, el feroz, el sanguinario quiso poner el sello a su triste fama rindiendo a Figueras, la libre, la de los hombres laboriosos y honrados ciudadanos. Escogió la noche para atacar, como hacen las hienas. Quedóse Savalls de retaguardia en la carretera de Besalú. A la una de la madrugada y cuando la luna desapareció en absoluto tras la montaña denominada la Mare de Deu del Mont, creyó Savalls haber llegado el momento propicio para cometer el criminal atentado. La obscuridad ofrecía a los asaltantes todas las facilidades.

Sonó el primer cañonazo, las granadas explotaban en medio de la ciudad, había comenzado el ataque por la artillería situado al extremo del Paseo Nuevo pretendiendo derribar el portal de la calle d'en Pep. Pero la ciudad que parecía dormida velaba por su honor. No sonó ni una campana, ni se dió un grito. En breves minutos ocuparon sus puestos en las murallas los valientes milicianos. Los héroes de la torre número 2, la que aun se levanta magestuosa en la Puerta del Sol,

dispararon con tanto acierto que pronto pusieron fuera de combate a los oficiales que mandaban las baterías. Comenzó la retirada forzada, ¡vergonzosa!

¿Hubo víctimas preguntará el lector quizás? Sí, debemos recordar una, el único que murió a causa del ataque fué el carabinero Miguel Güell, que bajando del Castillo de San Fernando recibió una descarga de un grupo de carlistas que estaban escondidos en las inmediaciones de la carretera. Al sentirse herido bajó hasta la carretera de Francia, acercándose al Portal de la ciudad. Visto y conocido por los que hacían guardia le dijeron que se acercara que abrirían las puertas, respondiendo el noble carabinero «no abrir, es preferible que yo muera a que entren los carlistas.»

El haber pues frustrado los planes de Savalls constituyó una de las mas importantes victorias obtenidas sobre el sanguinario caudillo. Tenemos pues mayores motivos en conmemorar este triunfo, Es cien veces más preferible poder festejar el peligro evitado a tener que llorar la batalla perdida.

Hicieron bien los figuerenses en batirse cual bravos leones antes de entregarse a esos hombres que para lograr su fin no temen violar los derechos ni pisotear las libertades.

Jamás logrará el carlismo sentar su representación en el Palacio Real de Oriente, pues hasta las piedras se levantarían para protestar de semejante crimen, pues sería un crimen que un rey caído y medioeval gobernara a un pueblo como España.

Todos los estados libres del mundo pondrían el veto soberano a instituciones manchadas con mil crímenes.

Hoy las ideas carlistas solo anidan en pechos mezquinos y en cerebros atrofiados.

El carlismo se ha hecho odioso y repulsivo con sus procedimientos que ha hecho alejar a su jefe del trono deseado.

Hoy el mundo marcha por las sendas del progreso; se ha destruido para construir mejor después. Los pueblos esclavos luchan para libertarse de los que conspiran contra los pueblos libres, todos poco a poco van rompiendo sus amarras.

El 28 de Mayo los hijos de Figueras alcanzaron una victoria gloriosa defendiendo su hogar. Luchemos hoy nosotros para conquistar el bienestar ciudadano, la justicia y el derecho.

Los hijos de Francia y sus aliados dieron su sangre por la libertad que representa la paz universal, ¿daríamos hoy la nuestra para librar nuestra ciudad como hicieron aquellos valientes el 28 de Mayo de 1874?

¡Honremos hoy pues la memoria de aquellos mártires y de los héroes!

# La estatua de Pi y Margall

Hilario Ayuso recogió las firmas de los jefes de grupos y de la mayoría y propuso la concesión de un crédito de 50,000 pesetas para erigir en Barcelona a Pi y Margall el precioso monumento, obra del escultor Blay.

La Comisión de Presupuestos ha acogido lo propuesto, y el ponente señor Pascual formuló esta ponencia:

*Hay nombres a los que va asociado, de un modo permanente, el recuerdo y el respeto de las generaciones; uno de ellos es el de Pi y Margall. La intensidad de su labor como literato, periodista, publicista, crítico; la firmeza y consecuencia con que siempre mantuvo sus doctrinas federales; su autoridad política desde el Poder, su austeridad privada al no aceptar siquiera la cesantía que le correspondiera como ex-ministro, son cualidades que nimbán la figura esplendorosa de Pi y Margall.*

*Las naciones se honran a sí mismas honrando a sus hijos, y nunca como en el presente caso puede tener mayor ni mejor justificación el homenaje.*

*Entiende, por tanto, esta ponencia, que procede emitir dictamen favorable al proyecto de ley de creación, en la calle Diagonal, de Barcelona, su ciudad natal, de una estatua dedicada a la memoria de Pi y Margall, concediéndose a tal fin un crédito de 50.000 pesetas.*

*Para la ejecución de la obra habrá de ser el proyecto informado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y vigilada por la Dirección de Bellas Artes la inversión del crédito. Asimismo es de conveniencia que el que se conceda tenga carácter de permanencia y transferencia al ejercicio en que se formalice el gasto, si no llegara a aplicarse al vigente.*

El Congreso aprobó el proyecto de ley, honrándose con ello.

## Apuntes biográficos

Don Francisco Pi y Margall nació en la ciudad de Barcelona el 29 de abril de 1824, siendo sus padres modestos menestrales. Cursó los estudios de la Facultad de Derecho, dejándose llevar en su juventud por trabajos de imaginación componiendo obras dramáticas y versos. Admirador de la belleza y el arte, su primer libro fué *España, Obra pintoresca en láminas* (1843); el tomo «Cataluña», único publicado, revela las cualidades que nunca abandonó: claridad y precisión.

Encaminóse a Madrid en 1847, donde terminó sus estudios manifestándose como crítico de Bellas Artes y de Teatro en la prensa. Regresado a Barcelona el año siguiente continuó la obra *Recuerdos y Bellezas de España*, que la prematura muerte del ilustre Piferrer dejó cortada. A Pi se deben el segundo tomo de «Cataluña», el correspondiente a «Granada» y los principios del de «Sevilla».

Otra vez en la Corte publicó la *Historia de la Pintura en España*, en la que afirmó sus ideas filosóficas, políticas y religiosas (1851), de la que vió la luz sólo el primer volumen, pues combatida por el clero la obra como heterodoxa, fué prohibida por Real orden. Igualmente lo fué la publicación de un capítulo del mismo, aparecido como folleto, con el título de *Estudios sobre la Edad Media*.

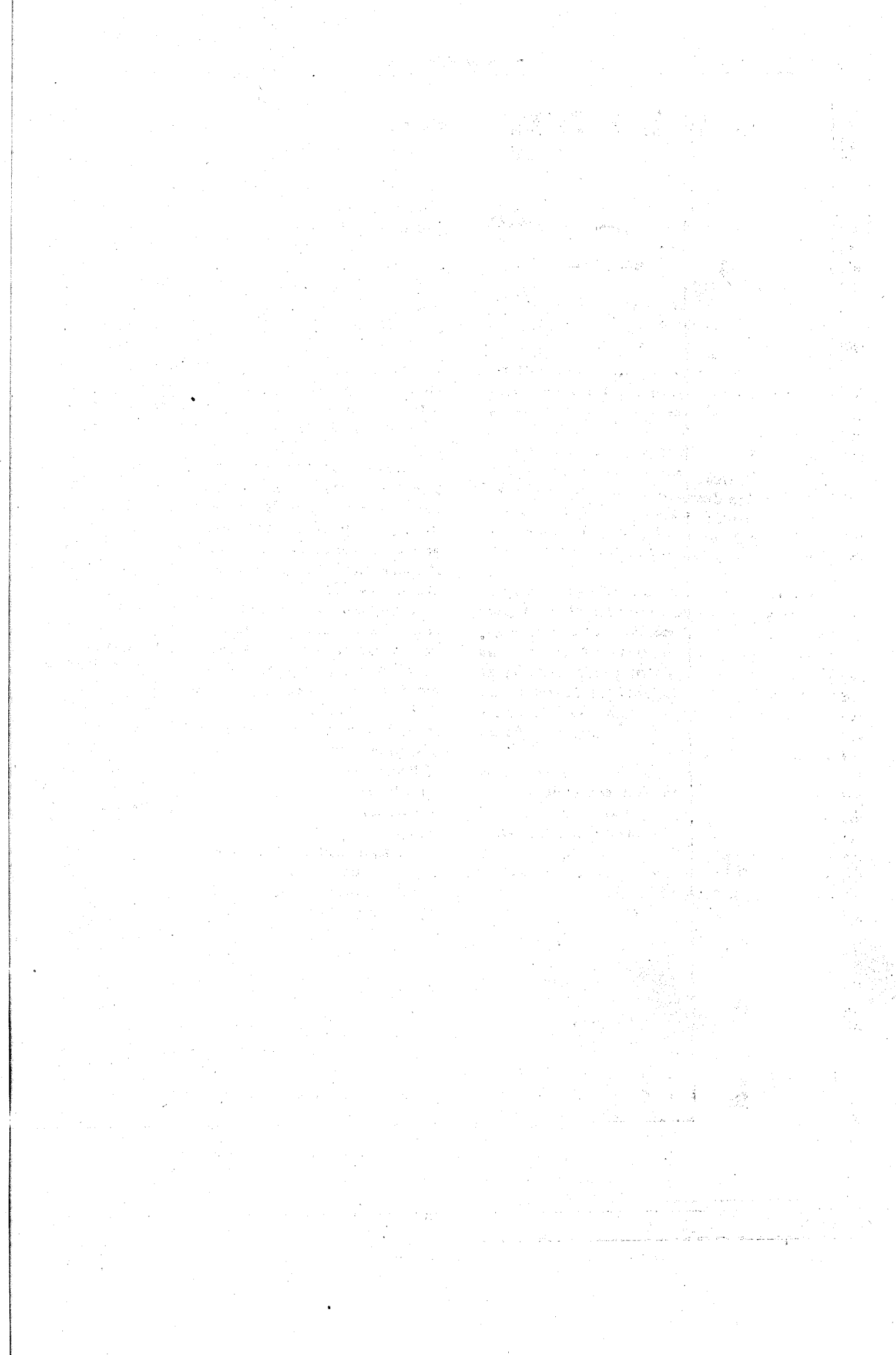
Colaboró en diversas obras de legislación. literatura e historia, entre ellas la *Biblioteca de autores españoles*, editada por Rivadeneyra. En 1854 publicó, y quedó agotada, *La reacción y la revolución*, expresión de su criterio, al que fué fiel siempre, siguiendo las evoluciones del progreso durante su vida.

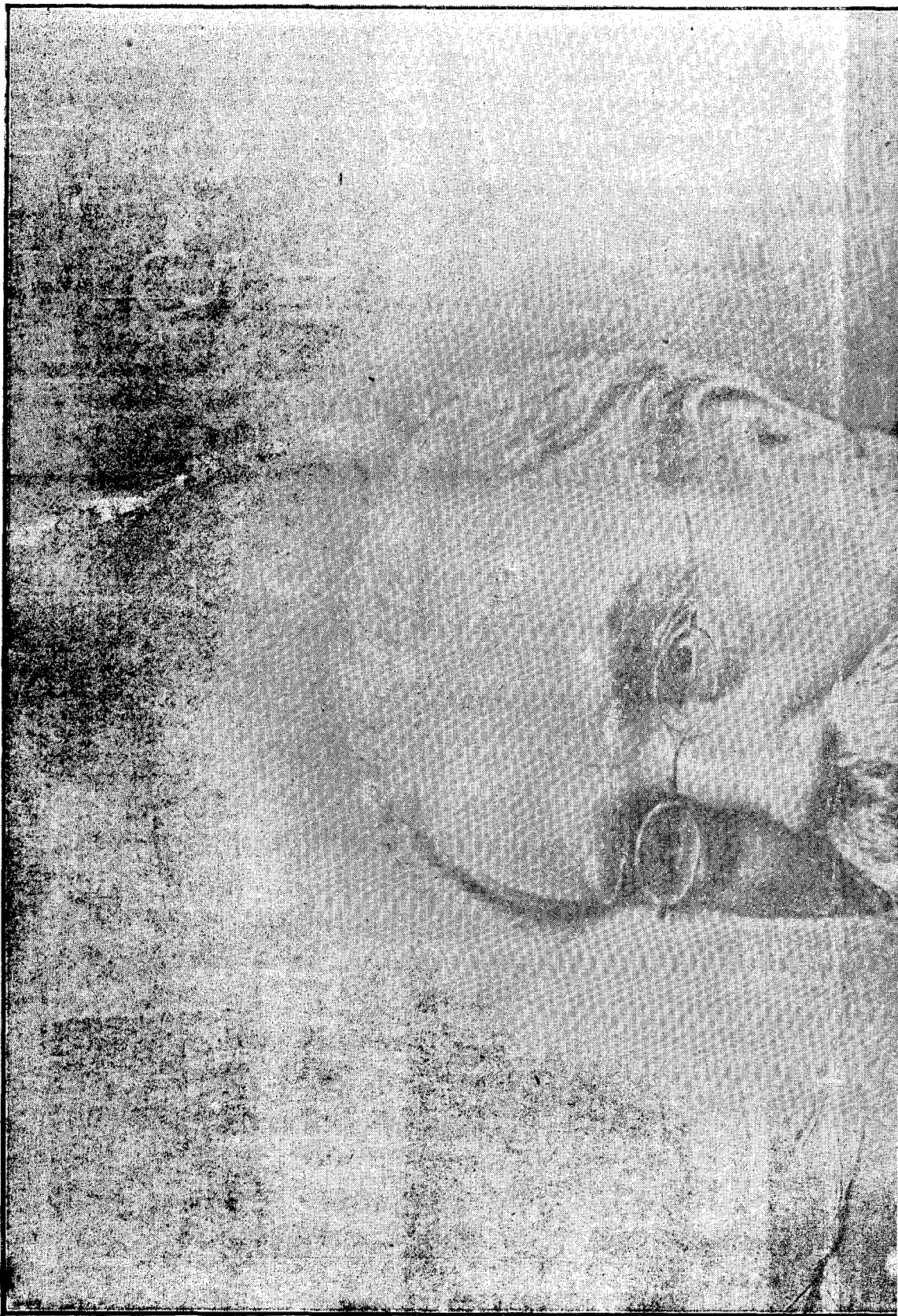
Aunque su actuación política empezó en 1850, con notables estudios económicos, la masa lo empezó a conocer en 1854, tomando parte en la revolución de julio; de aquella época data su hoja *El eco de la revolución*, que le costó la cárcel, a donde le enviaron los triunfadores. No faltó su concurso a la de dos años después, aceptando en 1864 la dirección de *La Discusión*, defendiendo el socialismo contra el individualismo que sustentara Castelar en *La Democracia*, notable y célebre polémica; no olvidó nunca, empero, sus trabajos literarios.

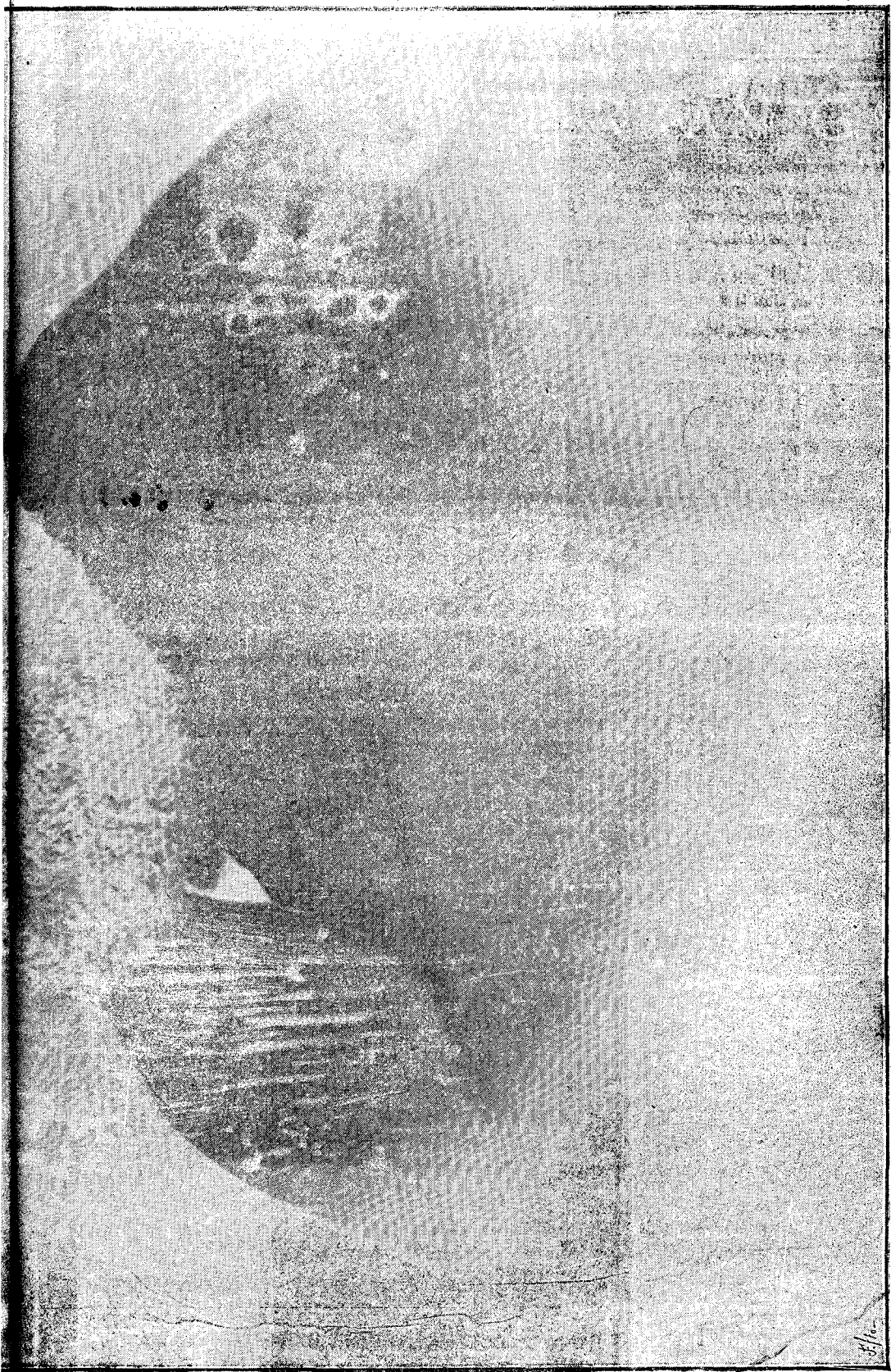
Conspirando para la revolución tuvo que emigrar, vencida la jornada de 22 de junio de 1864, trasladándose a París, donde no permaneció ocioso, laborando por el advenimiento de la Democracia. Triunfante el movimiento de septiembre de 1868, dejó la capital de Francia donde había hecho profundos estudios, regresando al recibir el acta que su ciudad natal le otorgó en las Constituyentes de 1869.

Había traducido *El Principio federativo* de Proudhon, y a la causa de la Federación y la República dedicóse con ahinco. Son notables sus oraciones parlamentarias, su actuación en el Directorio y Asambleas hasta la proclamación de la República, cuya proposición firmó y defendió. Ministro de la Gobernación y de Hacienda y Presidente del Poder ejecutivo, honrosa fué su gestión. Después del 3 de enero publicó su vindicatorio folleto *La República del 73*. El libro fué perseguido y su autor desterrado.

Reorganizó el partido republicano federal y

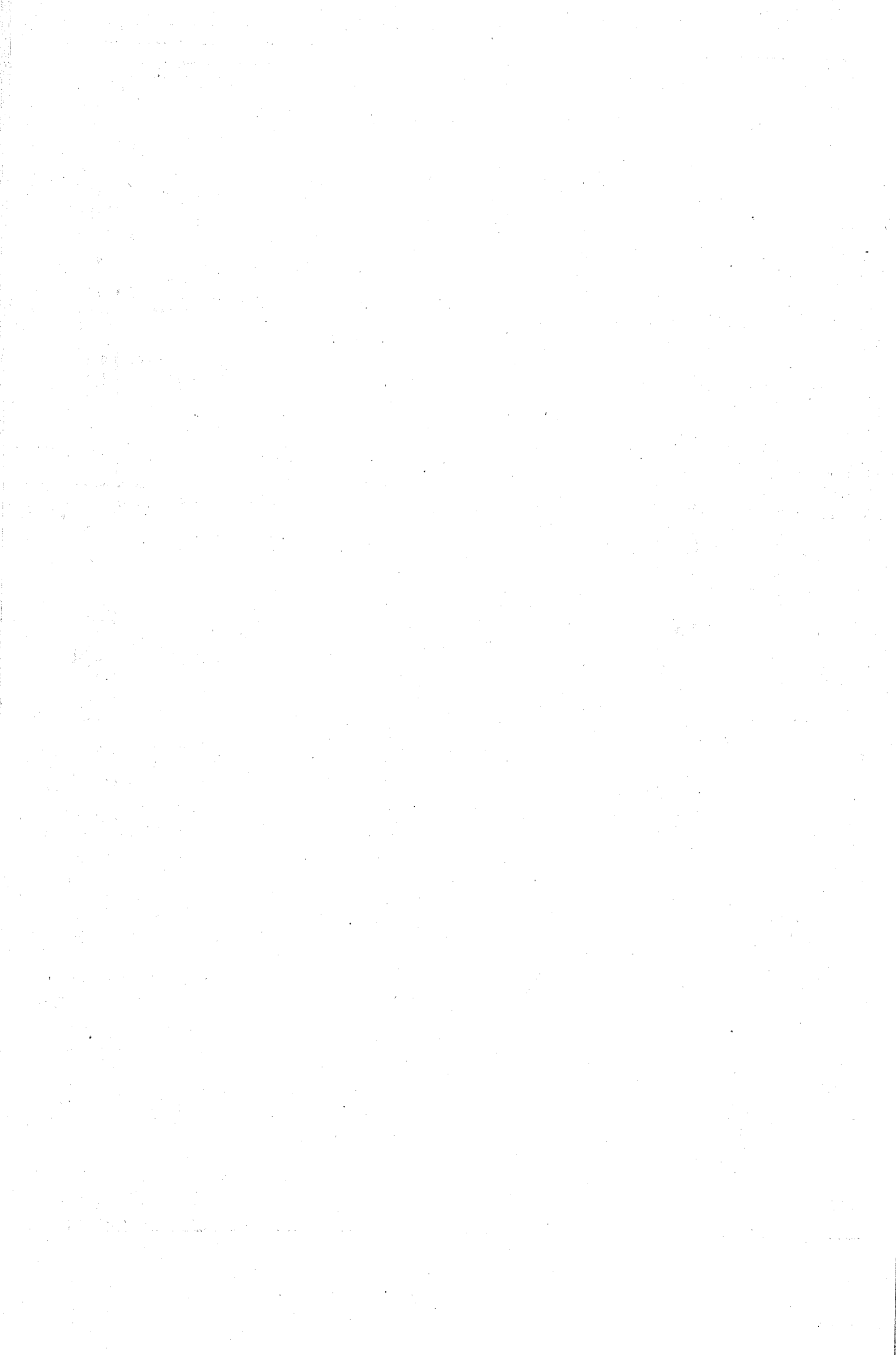






Don Francisco Pi y Margall.

H/10





publicó la magna obra *Las Nacionalidades* (1876), a la que siguieron *Historia general de América* (1878), *Las Luchas de nuestros días*, *La Federación*, *Opúsculos*, *Diálogos*, etc. Continuas y brillantes fueron las campañas en el *Nuevo Régimen*, semanario doctrinal y de gran resonancia, sobre todo en lo referente a las guerras colonial y yanqui y el proceso de Montjuich.

En 1886 fué diputado a Cortes por acumulación, habiendo ostentado en distintas ocasiones la representación parlamentaria de Barcelona, Madrid y Sabadell. Innumerables son sus conferencias, y la colección de sus obras constituye una verdadera enciclopedia.

En 1901 presidió los Juegos Florales de Barcelona, pronunciando un hermoso discurso y recibiendo en una excursión por Cataluña el homenaje de todos sus paisanos indistintamente, como lo había recibido en sus campañas políticas de los años 1883 y 1888. Una trabajosa existencia dedicada al cumplimiento del deber y a los ideales que su conciencia le dictara acabó el 29 de noviembre de 1901, entre el general desconsuelo de cuantos al conocerle le admiraron. Reposan sus cenizas en artístico mausoleo, recuerdo de su partido, en el Cementerio libre de Madrid.



## CRONICA GENERAL

### Centro de Unión Federal-Radical

Esta noche tendrá lugar en los salones de este Centro un extraordinario Concierto-Baile para conmemorar el quinto aniversario de nuestro órgano oficial LIBERTAD.

Durante la primera parte se celebrará un baile de ramillete sorteándose algunos regalos.

A este acto tenemos el gusto de invitar en nombre de la Junta de Gobierno a nuestros suscriptores, amigos y correligionarios.

**De la Caja de Ahorros.**—En la última semana la sucursal de Figueras de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha hecho las operaciones siguientes:

Imposiciones Ptas. 32.728'68

Reintegros > 33.630'39

y 10 libretas y cuentas nuevas.

### Gremio de Maestros Albañiles

Se necesitan operarios albañiles, ganarán una peseta por hora.

También se necesitan aprendices.

Para informes en la Cámara Agrícola.

Imp. JUAN VILA SOLER.—Calle Aneha 15.—Figueras

# Carlos Cusí de Miquelet

BANQUERO

Corresponsal del Banco de España

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Imposiciones con abono de intereses a razón del 3 % anual

A plazos fijos mayor interés.

Los intereses se pagan sin descuento ni comisiones

# BANCO DE TARRASA

FUNDADO EN 1881

Capital 20.000.000 de Pesetas : : Reservas 10.000.000

## CASA CENTRAL, TARRASA

### SUCURSALES

**BARCELONA-BADALONA-BALAGUER-BELLPUIG-BERGA-BORJAS  
BLANCAS-CERVERA-FIGUERAS-GERONA-LÉRIDA-MANRESA-  
MOLLERUSA-OLESA DE MONTSERRAT-OLOT-RUBÍ-TÀRREGA.**

Descuento, Negociación y Cobro de Letras.

Cuentas Corrientes a la vista con abono de intereses

Cuentas corrientes de Crédito con garantía personal o de valores.

Cuentas Corrientes de valores.

Cuentas en moneda extranjera con abono de intereses.

Ordenes de bolsa.

Giros y Cartas de Crédito

Cuentas de Ahorro con abono de interés al 3 % anual

Compra-venta de valores

Cobro y negociación de cupones y títulos amortizados

Examinamos cuidadosamente las amortizaciones de los títulos, cuyos cupones se presenten al cobro avisando a los tenedores si aquellos resultan amortizados

Custodia de valores

Compra-venta de toda clase de monedas al contado y a plazo

Giros telegráficos

Suscripciones a todos los empréstitos

Depósito en efectivo a plazo fijo con abono de los siguientes tipos de interés

A tres meses, **3** por ciento.

A seis meses, **4** por ciento.

# CAMBIO DE MONEDAS

EUSEBIO FERRAN GALTER

PLACETA, 5



FIGUERAS

## LA SIBERIA

FÁBRICA DE HIELO

— DE —

DIOSDADO MUÑOZ

Calle Heras de Vila, 23.

Teléfono de la Mancomunidad 414

FIGUERAS



*Estuche de madera 1'50.*

*Bolsa para 2 purgas con instrucciones 0'25.*

DEPÓSITOS:

Farmacia CASTELLVÍ. — Plaza Triangular

Droguería EL SIGLO. — Calle Nueva, 17

### Tránsito Internacional

Servicio especial para PAQUETES POSTALES

Importación y exportación

 **Torroella y Gallis** 

Comisionistas y Agentes de Aduanas

CON DOMICILIO EN

CERBERE, PORT-BOU Y BARCELONA

Domicilio Central :: BARCELONA :: Paseo Colón, 19

**AGENCIA DE ADUANAS**  
COMISIÓN Y TRÁNSITO

**Pedro J. Zamalloa**

TRANSBORDOS.—Despacho y reexpedición de frutas,  
legumbres y toda clase de mercancías.


CERBÈRE (Pyr. Or.) Actividad, Esmero y Economía.

# Antiga casa MASSOT


FUNDADA EN 1850



Les últimes creacions qu'es fabriquen en articles per a senyora figuren immediatament en les coleccions d'aquets Magatzems



GRANS NOVETATS  
PER A SENYORA



BON GUST ■ ELEGANCIA ■ BARATURA

PREU FIXO



# Fills de JOSEP MASSOT

Plaça de la Constitució, números 25 i 26



No tenen cap sucursal ni altra botiga a Figueres